

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2008. február 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate kontra Paint Graphos scarl

(C-78/08. sz. ügy)

(2008/C 116/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperesek: Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate

Alperes: Paint Graphos scarl

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethetők-e az 1973. évi 601. köztársasági elnöki rendelet 10., 11., 12. és 14. §-ai szerint a szövetkezeteknek nyújtott adókedvezmények a versenyjogi előírásokkal, különösen pedig, hogy az EK 87. cikk értelmében vett állami támogatásnak minősülnek-e, főleg akkor, ha az ideiglenes államfő 1947. évi 1577. sz. törvényalkotási tárgyú rendeletében (Decreto legislativo del Capo Provvisorio dello Stato Nr. 1577/1947) előírt felügyeleti és a visszaélések kiküszöbölésére szolgáló rendszer nem megfelelő?
- 2) Közelebbről, a vitás adókedvezmények állami támogatáskénti minősítésének problémája szempontjából – a szövetkezeteknek szabott célokhoz mérten – arányosnak tekinthetők-e ezek az adójogi intézkedések; az arányosság vizsgálata kiterjedhet-e magán az egyes intézkedésen kívül az intézkedések mint egész révén nyújtott, a versenyt torzító előnyre is?

Az előző kérdések megválaszolásához az előterjesztő bíróság jelentősnek tartja azt a körülményt, hogy a felügyeleti rendszert a társasági jog átfogó módosítása súlyosan és utólagosan meggyengítette, különösen a 2004. évi 311. törvény szerint túlnyomó részben és nem teljes mértékben kölcsönösségi alapon működő szövetkezetek esetében.

- 3) Függetlenül attól, hogy a kérdéses adókedvezmények minősíthetők-e állami támogatásnak, a szövetkezeti társasági forma igénybevétele – az adócsalást vagy a színlelt jogügyleteket leszámítva – minősíthető-e joggal való visszaélésnek abban az esetben, ha erre kizárólag vagy túlnyomórészt adómegtakarítás céljából kerül sor?

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2008. február 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Adige Carni srl, in liquidazione kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

(C-79/08. sz. ügy)

(2008/C 116/20)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Adige Carni srl, in liquidazione

Alperesek: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethetők-e az 1973. évi 601. köztársasági elnöki rendelet 10., 11., 12. és 14. §-ai szerint a szövetkezeteknek nyújtott adókedvezmények a versenyjogi előírásokkal, különösen pedig, hogy az EK 87. cikk értelmében vett állami támogatásnak minősülnek-e, főleg akkor, ha az ideiglenes államfő 1947. évi 1577. sz. törvényalkotási tárgyú rendeletében (Decreto legislativo del Capo Provvisorio dello Stato Nr. 1577/1947) előírt felügyeleti és a visszaélések kiküszöbölésére szolgáló rendszer nem megfelelő?
- 2) Közelebbről, a vitás adókedvezmények állami támogatáskénti minősítésének problémája szempontjából – a szövetkezeteknek szabott célokhoz mérten – arányosnak tekinthetők-e ezek az adójogi intézkedések; az arányosság vizsgálata kiterjedhet-e magán az egyes intézkedésen kívül az intézkedések mint egész révén nyújtott, a versenyt torzító előnyre is?

Az előző kérdések megválaszolásához az előterjesztő bíróság jelentősnek tartja azt a körülményt, hogy a felügyeleti rendszert a társasági jog átfogó módosítása súlyosan és utólagosan meggyengítette, különösen a 2004. évi 311. törvény szerint túlnyomó részben és nem teljes mértékben kölcsönösségi alapon működő szövetkezetek esetében.

- 3) Függetlenül attól, hogy a kérdéses adókedvezmények minősíthetők-e állami támogatásnak, a szövetkezeti társasági forma igénybevétele – az adócsalást vagy a színlelt jogügyleteket leszámítva – minősíthető-e joggal való visszaélésnek abban az esetben, ha erre kizárólag vagy túlnyomórészt adómegtakarítás céljából kerül sor?